

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

184e JAARGANG



N. 7

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Conseiller général : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

184e ANNEE

DONDERDAG 9 JANUARI 2014

JEUDI 9 JANVIER 2014

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

15 DECEMBER 2013. — Wet houdende invoeging van Boek XIII "Overleg", in het Wetboek van economisch recht, bl. 849.

15 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot opheffing van de universeledienstverplichtingen inzake de levering van de universele inlichtingendienst en de beschikbaarstelling van een universele telefoongids in de elektronische-communicatiesector, bl. 854.

15 DECEMBER 2013. — Ministerieel besluit betreffende de opheffing van de universeledienstverplichtingen inzake de beschikbaarstelling van een universele telefoongids in de elektronische-communicatiesector, bl. 860.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

15 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot vastlegging van de forfaitaire vergoeding bedoeld in artikel 13, tweede lid van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers, en van de betaling van de terugkeerkosten van de illegaal tewerkgestelde vreemdeling, bl. 862.

26 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 oktober 2011 tot overplaatsing naar de FOD Binnenlandse Zaken van de personeelsleden in dienst bij de centra van het eenvormig oproepstelsel, bl. 865.

7 JANUARI 2014. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 4 mei 1999 tot toekenning van bepaalde toelagen aan het personeel dat titularis is van operationele graden bij de Civiele Bescherming, bl. 868.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

15 DECEMBRE 2013. — Loi portant insertion du Livre XIII « Concer-tation », dans le Code de droit économique, p. 849.

15 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal relatif à la levée des obligations de service universel concernant la fourniture du service universel de renseignements et la mise à disposition d'un annuaire universel dans le secteur des communications électroniques, p. 854.

15 DECEMBRE 2013. — Arrêté ministériel relatif à la levée des obligations de service universel concernant la mise à disposition d'un annuaire universel dans le secteur des communications électroniques, p. 860.

Service public fédéral Intérieur

15 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal fixant l'indemnité forfaitaire visées à l'article 13, alinéa 2, de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers, et le paiement des frais de retour de l'étranger employé illégalement, p. 862.

26 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 octobre 2011 instituant le transfert des membres du personnel en service dans les centres du système d'appel unifié vers le SPF Intérieur, p. 865.

7 JANVIER 2014. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 4 mai 1999 octroyant certaines allocations au personnel titulaire de grades opérationnels à la Protection civile, p. 868.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

21 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst voor de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de betonindustrie ressorteren (PSC 106.02), bl. 869.

21 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling voor de ondernemingen met als activiteit het vervaardigen van rollend spoorwagematerieel, gelegen op het grondgebied van Seraing en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, bl. 870.

21 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen met als activiteit het mechanisch gelast vervaardigen en assembleren van militaire uitrusting, gelegen in Aubange en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, bl. 871.

21 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst voor de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor het vervaardigen van en de handel in zakken in jute of in vervangingsmaterialen ressorteren (PSC 120.03), bl. 872.

26 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 november 1960 houdende de statuten van het Intern compensatiefonds voor de diamantsector, bl. 873.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

15 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 februari 2012 tot vaststelling van de taalkaders van de diensten van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen in Brussel, bl. 875.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

22 NOVEMBER 2013. — Decreet betreffende deugdelijk bestuur in de Vlaamse publieke sector, bl. 876.

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

17 OKTOBER 2013. — Decreet houdende sommige aanpassingen in het op 26 maart 2009 gecoördineerde decreet betreffende de audiovisuele mediadiensten, bl. 884.

23 DECEMBER 2013. — Decreet tot instemming met het Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de Economische en Monetaire Unie tussen het Koninkrijk België, de Republiek Bulgarije, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, de Republiek Estland, Ierland, de Helleense Republiek, het Koninkrijk Spanje, de Franse Republiek, de Italiaanse Republiek, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, het Groothertogdom Luxemburg, Hongarije, Malta, het Koninkrijk der Nederlanden, de Republiek Oostenrijk, de Republiek Polen, de Portugese Republiek, Roemenië, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden, en met de Notulen voor de ondertekening van het Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de Economische en Monetaire Unie, gedaan te Brussel op 2 maart 2012, bl. 886.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

21 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal fixant les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton (SCP 106.02), p. 869.

21 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises de fabrication de matériel ferroviaire roulant, situées dans l'entité de Seraing et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier, p. 870.

21 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises actives dans la fabrication mécano-soudée et l'assemblage d'équipements militaires, situées dans l'entité d'Aubange et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métalliques (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvriers, p. 871.

21 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal fixant les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de la fabrication et du commerce des sacs en jute ou en matériaux de remplacement (SCP 120.03), p. 872.

26 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 novembre 1960 portant les statuts du Fonds de compensation interne pour le secteur du diamant, p. 873.

Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

15 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 février 2012 fixant les cadres linguistiques des services de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique sis à Bruxelles-Capitale, p. 875.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

22 NOVEMBRE 2013. — Décret relatif à la bonne gouvernance au sein du secteur public flamand, p. 880.

*Communauté française**Ministère de la Communauté française*

17 OCTOBRE 2013. — Décret portant certaines adaptations au décret coordonné du 26 mars 2009 sur les services de médias audiovisuels, p. 883.

23 DECEMBRE 2013. — Décret portant assentiment au Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance au sein de l'Union économique et monétaire entre le Royaume de Belgique, la République de Bulgarie, le Royaume du Danemark, la République fédérale d'Allemagne, la République d'Estonie, l'Irlande, la République hellénique, le Royaume d'Espagne, la République française, la République italienne, la République de Chypre, la République de Lettonie, la République de Lituanie, le grand-duché de Luxembourg, la Hongrie, Malte, le Royaume des Pays-Bas, la République d'Autriche, la République de Pologne, la République portugaise, la Roumanie, la République de Slovaquie, la République slovaque, la République de Finlande et le Royaume de Suède, et le Procès-verbal de signature du Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance au sein de l'Union économique et monétaire, faits à Bruxelles le 2 mars 2012, p. 885.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

19 DECEMBER 2013. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van wijzigingen aan de statuten van de NV SOWAFINAL, bl. 887.

19 DECEMBER 2013. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het gemeentelijke plattelandsontwikkelingsprogramma van de gemeente Leuze-en-Hainaut, bl. 889.

19 DECEMBER 2013. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van de cartografie van de gebieden waar gevaar voor overstroming bestaat en van de kaarten van het risico op schade te wijten aan de overstromingen, bl. 892.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

19 DECEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement wallon portant approbation de modifications aux statuts de la SA SOWAFINAL, p. 886.

19 DECEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le programme communal de développement rural de la commune de Leuze-en-Hainaut, p. 888.

19 DECEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement wallon adoptant les cartographies des zones soumises à l'aléa d'inondation et du risque de dommages dus aux inondations, p. 890.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

19. DEZEMBER 2013 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung von Änderungen an den Satzungen der "SA SOWAFINAL", S. 887.

19. DEZEMBER 2013 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des gemeindlichen Programms für ländliche Entwicklung der Gemeinde Leuze-en-Hainaut, S. 888.

19. DEZEMBER 2013 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Verabschiedung der Kartographien der einem Hochwasserrisiko und dem Risiko hochwasserbedingter Schäden unterliegenden Gebiete, S. 891.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

28 NOVEMBER 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende wijziging van de prijzen voor het vervoer van reizigers op het net van het stads- en streekvervoer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 893.

*Région de Bruxelles-Capitale**Région de Bruxelles-Capitale*

28 NOVEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant modification des prix du transport des voyageurs sur le réseau des transports urbains et régionaux de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 893.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking*

Raad van Adel. Ontslag. Benoeming, bl. 900. — Carrière Hoofd-bestuur. Benoeming, bl. 900.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Vergunningen voor het aanbieden van diensten van onderneming voor veiligheidsadvies, in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Vergunning. Vernieuwing. Intrekking, bl. 900.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

24 DECEMBER 2013. — Ministerieel besluit tot erkenning van een coöperatieve vennootschap, bl. 901.

Autres arrêtés*Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement*

Conseil de noblesse. Démission. Nomination, p. 900. — Carrière à l'Administration centrale. Nomination, p. 900.

Service public fédéral Intérieur

Autorisations de fournir des services d'entreprise de consultance en sécurité, en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. Autorisation. Renouvellement. Retrait, p. 900.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

24 DECEMBRE 2013. — Arrêté ministériel portant agrégation d'une société coopérative, p. 901.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

29 NOVEMBER 2013. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende aanstelling van een bedrijfsrevisor bij het Vlaams Agentschap voor Internationaal Ondernemen (FIT), bl. 902.

Bestuurszaken

20 NOVEMBER 2013. — Gemeente Lebbeke. Onteigening. Machtiging, bl. 903.

21 NOVEMBER 2013. — Autonoom Gemeentebedrijf. Statutenwijziging. Goedkeuring, bl. 903.

22 NOVEMBER 2013. — Onteigening. Machtiging, bl. 903.

25 NOVEMBER 2013. — Gemeentelijk extern verzelfstandigd agentschap in privaatrechtelijke vorm. Omvorming. Goedkeuring, bl. 904.

27 NOVEMBER 2013. — Onteigeningen. Machtiging, bl. 904.

4 DECEMBER 2013. — Gemeentelijk extern verzelfstandigd agentschap in privaatrechtelijke vorm. Omvorming. Goedkeuring, bl. 904.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

26 NOVEMBER 2013. — Ruimte Vlaanderen. Provincie Antwerpen : PRUP "Garage Lavrijsen" te Geel. Erratum, bl. 904.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

19 DECEMBER 2013. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 24 mei 2012 houdende aanwijzing van de bestuurders bij de Waalse Huisvestingsmaatschappij (Société wallonne du Logement), bl. 906.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

29 NOVEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement flamand portant désignation d'un réviseur d'entreprise auprès de la « Vlaams Agentschap voor Internationaal Ondernemen (FIT) » (Agence flamande pour l'Entrepreneuriat international), p. 902.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

19 DECEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 mai 2012 portant désignation des administrateurs auprès de la Société wallonne du Logement, p. 905.

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000945, p. 906. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001055, p. 907. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001058, p. 907. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets CY 002903, p. 908. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1020004030, p. 908. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1020004031, p. 909.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

19. DEZEMBER 2013 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. Mai 2012 zur Bezeichnung der Verwalter bei der "Société wallonne du Logement" (Wallonische Wohnungsbaugesellschaft), S. 905.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Erkenningen als erkend verwarmingsinstallateur, bl. 910. — Erkenningen als erkend verwarmingsinstallateur, bl. 911. — Erkenningen als erkend verwarmingsinstallateur, bl. 912. — Erkenningen als erkend verwarmingsinstallateur, bl. 913. — Erkenningen als erkend verwarmingsinstallateur, bl. 914. — Erkenningen als erkend verwarmingsinstallateur, bl. 915. — Erkenningen als erkend verwarmingsinstallateur, bl. 917. — Erkenningen als erkend verwarmingsinstallateur, bl. 919. — Erkenningen als erkend verwarmingsinstallateur, bl. 923.

Officiële berichten*Raad van State*

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 924.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 924.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 925.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 925.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 926.

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

Agréments en tant que chauffagiste agréé, p. 910. — Agréments en tant que chauffagiste agréé, p. 911. — Agréments en tant que chauffagiste agréé, p. 912. — Agréments en tant que chauffagiste agréé, p. 913. — Agréments en tant que chauffagiste agréé, p. 914. — Agréments en tant que chauffagiste agréé, p. 915. — Agréments en tant que chauffagiste agréé, p. 917. — Agréments en tant que chauffagiste agréé, p. 919. — Agréments en tant que chauffagiste agréé, p. 923.

Avis officiels*Conseil d'Etat*

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 924.

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 924.

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 925.

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 925.

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 926.

Staatsrat

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 924.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 924.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 925.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 925.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 926.

Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten

Bericht van overdracht van een portefeuille van hypothecaire schuldvorderingen, bl. 926.

Federale Overheidsdienst Financiën

Bericht. Lijst van Institutionele ICB, bl. 927.

Autorité des services et marchés financiers

Avis de cession d'un portefeuille de créances hypothécaires, p. 926.

Service public fédéral Finances

Avis. Liste des OPC Institutionnels, p. 932.

Föderaler Öffentlicher Dienst Finanzen

Bekanntmachung. Verzeichnis der Institutionellen OGA, S. 937.